

Azərbaycan Respublikası Dövlət Gömrük Komitəsi və Monqolustan Baş Gömrük İdarəsi arasında kadrların peşəkar hazırlığı və ixtisasının artırılması sahəsində əməkdaşlıq haqqında Protokol

Bundan sonra «Tərəflər» adlandırılacaq Azərbaycan Respublikası Dövlət Gömrük Komitəsi və Monqolustan Baş Gömrük İdarəsi,

iki ölkə arasında, xüsusən də gömrük işi sahəsində ikitərəfli əlaqələrin daha səmərəli inkişaf etdirilməsini və möhkəmləndirilməsini arzulayaraq,

kadrların peşəkar hazırlığı və ixtisasının artırılması sahəsində əməkdaşlığı inkişaf etdirməyə və qarşılıqlı yardım göstərməyə səy göstərərək, aşağıdakılar barədə razılığa gəldilər:

Maddə 1

Tərəflər bu Protokol əsasında və həmçinin öz milli qanunvericiliyinin müəyyən etdiyi səlahiyyətlər çərçivəsində kadrların peşəkar hazırlığı və ixtisasının artırılması sahəsində əməkdaşlıq edir və aşağıdakı tədbirləri həyata keçirirlər:

- a) təcrübə mübadiləsi və kadrların hazırlanması, yenidən hazırlanması və ixtisasının artırılması üzrə metodikaların birgə hazırlanması;
- b) gömrük işi sahəsində birgə elmi tədqiqatların təşkili;
- c) seminarların, digər tədris-metodik və elmi-praktik tədbirlərin keçirilməsi;
- d) kinoloji xidmətlər arasında təcrübə mübadiləsi üzrə təlimlərin keçirilməsi;
- e) kadrların peşəkar təlimi sahəsində əməkdaşlıqla bağlı digər tədbirlər.

Maddə 2

Tərəflər bu Protokolun 1-ci maddəsində nəzərdə tutulmuş konkret tədbirlərin keçirilməsi qaydalarını və şərtlərini (o cümlədən maliyyələşdirmə ilə bağlı məsələlər) onların keçirilməsindən ən gec üç ay əvvəl razılaşdırırlar.

Maddə 3

Bu Protokolun həyata keçirilməsi məqsədilə, Tərəflər müvafiq vəzifəli şəxslərə səlahiyyətlər verir və onların siyahılarını mübadilə edirlər.

Maddə 4

Tərəflər arasında bu Protokolun həyata keçirilməsi məsələlərinə dair yazışma rus dilində aparılır.

Maddə 5

Bu Protokolun müddələrinin həyata keçirilməsi zamanı yaranan mübahisələr ikitərəfli məsləhətləşmələr yolu ilə tənzimlənir.

Maddə 6

Bu Protokolun müddəaları Tərəflərin iştirakçısı olduğu digər beynəlxalq müqavilələr üzrə Tərəflərin dövlətlərinin hüquq və öhdəliklərinə təsir etmir.

Maddə 7

Tərəflərin qarşılıqlı razılığı əsasında bu Protokola onun ayrılmaz hissəsi olan və 8-ci maddədə müəyyən olunmuş qaydada qüvvəyə minən ayrıca protokollarla rəsmiləşdirilən əlavələr və dəyişikliklər edilə bilər.

Maddə 8

Bu Protokol onun qüvvəyə minməsi üçün zəruri olan dövlətdaxili prosedurların yerinə yetirilməsi barədə Tərəflərin sonuncu yazılı bildirişinin diplomatik kanallar vasitəsilə alındığı tarixdən qüvvəyə minir. Bu Protokol beş il müddətinə bağlanılır və Tərəflərdən biri bu Protokolun müddətinin bitməsinə ən azı altı ay qalmış onu ləğv etmək niyyəti barədə yazılı şəkildə diplomatik kanallar vasitəsilə digər Tərəfə məlumat verməzsə, onun qüvvəsi avtomatik olaraq növbəti beş il müddətinə uzadılacaqdır.

Bu Protokol 28 oktyabr 2010-cu il tarixində Bakı şəhərində, Azərbaycan, monqol və rus dillərində olmaqla, iki əsl nüsxədə imzalanmışdır və bütün mətnlər autentikdir.

Bu Protokolun müddələrinin təfsiri zamanı fikir ayrılığı yarandığı təqdirdə rus dilindəki mətnə üstünlük veriləcəkdir.

Azərbaycan Respublikası
Dövlət Gömrük Komitəsi adından
(imza)

Monqolustan
Baş Gömrük İdarəsi adından
(imza)

Azərbaycan Respublikası Prezidentinin [27 dekabr 2010-cu il tarixli, 1259 nömrəli sərəncamı ilə təsdiq edilmişdir \(«VneshExpertService» LLC\).](#)

«Azərbaycan Respublikasının Qanunvericilik Toplusu»nda dərc edilmişdir (31 dekabr 2010-cu il, № 12 (162), maddə 1098) («VneshExpertService» LLC).

© «VneshExpertService» LLC